

تدريس المفردات بالحفظ في مدرسة روضة المسترشدين الابتدائية

الاسلامية باكالان بوروساري باسوروان

بحث علمي

مقدم لجامعة يودارتا باسوروان

لاستيفاء شرط من شروط إتمام الدراسة

لبرنامج سرجانا في تعليم اللغة العربية



إعداد :

محمد طاهر

رقم التسجيل: 201486020018

قسم تعليم اللغة العربية

كلية دين الإسلام

جامعة يودارتا باسوروان

2018

تدريس المفردات بالحفظ في مدرسة روضة المسترشدين الابتدائية

الاسلامية باكالان بوروساري باسوروان

بحث علمي

مقدم لجامعة يودارتا باسوروان

لاستيفاء شرط من شروط إتمام الدراسة

لبرنامج سرجانا في تعليم اللغة العربية



المشرف:

الحاج شريف الدين، الماجستير

رقم التوظيف: 0860405043

إعداد:

محمد طاهر

رقم التسجيل: 201486020018

قسم تعليم اللغة العربية

كلية دين الإسلام

جامعة يودارتا باسوروان

2018

تقرير المشرف

تم تفتيش هذا البحث العلمي لمحمد طاهر الموضوع " تدريس المفردات بالحفظ في مدرسة روضة المسترشدين الابتدائية الاسلامية باكالان بوروساري باسوروان " ووافق المشرف على تقديمه للمناقشة.

باسوروان ، ٣٠ يولي ٢٠١٨

رئيس قسم تعليم اللغة العربية
UNIVERSITAS YUDHARTA
PRODI
PEND BAHASA ARAB
PASURUA
نور رحمة الله الماجستير
رقم التوظيف: ٠٨٦٠٤٠٥٠٤٣

المشرف
الحاج شريف الدين الماجستير
رقم التوظيف: ٠٨٦٠٤٠٥٠٤٣

اعتماد لجنة المناقشة

تمت مناقشة هذا البحث العلمي محمد طاهر أمام مجلس المناقشين في ٣٠ يوليو ٢٠١٨
مجلس المناقشين:

للمناقش الثاني

للمناقش الأول

حسن سيف الزهراني الماجستير

رقم التوظيف: ٠٨٦١٠٠٥٠٦٥

الدكتور سيف الله الحاج الماجستير

رقم التوظيف: ٠٨٦٠٤٠٥٠٥١

عميد كلية دين الإسلام

عصر الأنان الماجستير

رقم التوظيف: ٠٨٦٠٣٠٥٠٣٨



إقرار الباحث

أنا الموقع أدناه، وبياناتي كالاتي:

الاسم : محمد طاهر

رقم القيد : ٢٠١٤٨٦٠٢٠٠١٨

العنوان : باكالان - بوروساري - باسوروان

أقر بأن هذه الرسالة التي حضرته لتوفير لنيل درجة سرجانا في تعليم اللغة العربية بجامعة يودارتا باسوروان تحت عنوان:

تدريس المفردات بالحفظ في مدرسة روضة المسترشدين الابتدائية الاسلامية باكالان

بوروساري باسوروان

حضرتها وكتبتها بنفسي وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية دين الإسلام في جامعة يودارتا باسوروان.

هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

باسوروان، ٢٠ يونيو ٢٠١٨

توقيع صاحب المقررة



محمد طاهر

رقم التسجيل: ٢٠١٤٨٦٠٢٠٠١٨

استهلال

العلم في الصغر كالنقش على الحجر

إهداء

إلى والدي ووالدتي

واريس و دامية

المعلم الأول الذي تلقيت على يديه الكريمتين أول مبادئ الصدق والوفاء

وعرفت في نفسه السمحة الكيبة وسلامة الطوية ونقاء الضمير

تقدمة إجلال واحترام

إلى المعلمين والباحثين والراغبين في اللغة العربية

إلى الأساتذة المحترمين في مدرسة روضة المسترشدين الابتدائية باكالان بروساري

باسوروان

الذين كانوا يعلمون الباحثة العلوم النافعة بكل جهد وإخلاص

إلى جميع أصدقاء الباحث

في قسم تعليم اللغة العربية جامعة يودارتا باسوروان

إلى جميع أصحاب الباحث

في معهد روضة المسترشدين الإسلامي السلفي بروساري باسوروان

شكر وتقدير

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على اشرف الانبياء والمرسلين و على اله
و صحبه اجمعين، اما بعد:

وقد منّ الله على بلانتهاء من إعداد هذا البحث، فله سبحانه ألهم بالحمد و
الثناء، فلك الحمد ياربي حتى ترضي، على جزيل نعمائك و عظيم عطائك و يشرفني -
بعد حمد الله تعالى - وقد تمت كتابة البحثة و لا يمكن أن تتم دون مساعدة الاخر، فما
افرح قلب الباحثة و اسعد فوائده في تقديم اجمل الشكر و التقدير الى:

١. فضيلة المرابي روهي المحترم الشيخ محمد صالح بحر الدين مؤسس دار التقوى و
المعهد الاسلامي السلفي غالة.

٢. فضيلة الدكتور الحاج سيف الله الماجستير رئيس جامعة يودارتا باسوروان

٣. فضيلة عصر الأنان الماجستير مدير كلية دين الإسلام بجامعة يودارتا
باسوروان.

٤. فضيلة نور رحمة الله الماجستير رئيس قسم تعليم اللغة العربية بجامعة يودارتا
باسوروان.

٥. فضيلة شريف الدين الماجستير الذي كانت تشرف الباحث في إتمام هذا
البحث حتى تتم الكتابة بكل إخلاص و صبر و دقة. جزاه اللع أحسن الجزاء.
وتكون الباحث إنسان وهي محل الخطأ والنسيان، فلا بد أن يوجد في هذا البحث
الأخطاء من حيث الكتابة والفكرة والبيان، فالمرجو من القراء بحر السماحة والعفو، ولعل
هذا البحثة نافع لنا الآن ومستقبل الزمان.

الباحث،

محمد طاهر

مستخلص

محمد طاهر 201486020018. تدريس المفردات بالحفظ في مدرسة روضة المسترشدين الابتدائية الاسلامية باكالان بوروساري باسوروان. البحث العلمي. قسم تعليم اللغة العربية. كلية دين الإسلام. جامعة يودارتا باسوروان. المشرف: شريف الدين، الماجستير.

الكلمات المفتاحية: تدريس، مفردات، حفظ

المفردات هي أحد عناصر اللغة التي يجب أن تكون مملوكة لمتعلمي اللغة الأجنبية بما في ذلك اللغة العربية. خزائن المفردات التي يمكن ان تدعم شخص ما في التواصل والكتابة مع هذه اللغة. هناك افتراض ان المفردات التي ستكون مفيدة جدا في إتقان اللغة العربية المتعلمين اللغة. الطريقة المستخدمة لأضافة المفردات في المدرسة روضة المسترشدين الابتدائية الاسلامية باكالان بوروساري باسوروان التي تستخدم طريقة لحفظ. فياللغة العربية التحفيظ أو الحفظ في تفسير تحفيظ اي حفظ. عرض للموضوع بالمناسبة وقال للطلاب لحفظ الجملة يكون: قصائد، قصص، كلمات الحكمة وغيرها للاهتمام قلوبهم وتحميل قيم الحياة. وبناءً على ذلك، فإن صياغة المشكلة في هذه الطراسة هو 1. كيف تطبيق تدريس المفردات بالحفظ في مدرسة روضة المسترشدين الابتدائية الاسلامية باكالان بوروساري باسوروان؟ 2. ما هي العوامل التي تؤثر على المتعلمين في حفظ المفردات في مدرسة روضة المسترشدين الابتدائية باكالان بوروساري باسوروان؟ 3. ما هي الحلول للمشاكل التي يواجهها التلاميذ في حفظ في مدرسة روضة المسترشدين الابتدائية باكالان بوروساري باسوروان؟

هذا البحث هو بحث نوعي، مع نهج دراسة الحالة. أثناء البحث عن البيانات وجمعها، يستخدم المؤلف طريقة الملاحظة والمقابلة والوثائق التي يتم تنفيذها في مدرسة روضة المسترشدين الابتدائية باكالان بوروساري باسوروان

أوضحت النتائج أن هناك عدة عوامل تؤثر على تعلم المفردات مثل: 1. العوامل الداخلية للطلاب، 2. العوامل الأسرية، 3. العوامل البيئية، 4. المعلمون والحلول المكتشفة وجدت من بين أمور أخرى: أولاً، اكتب قبل الحفظ، ثانياً، فهم المفردات التي سيتم حفظها، ثلاثة يستمعون قبل حفظ، رابعاً، تكرر قبل حفظها.

Abstrak

M. Tohir. 20148602008 *“Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab dengan Menghafal di MI Raudlotul Mustarsyidin Bakalan Purwosari Pasuruan”*. Skripsi. Program Studi Pendidikan Bahasa Arab. Fakultas Agama Islam. Universitas Yudharta Pasuruan. Dosen Pembimbing: Syarifuddin, M.pd, MA tesol

Kata kunci: pembelajaran, kosakata bahasa Arab, menghafal

Pembelajaran kosakata merupakan salah satu unsur bahasa yang harus dimiliki oleh pembelajar bahasa asing termasuk bahasa Arab. Ada anggapan bahwa pebendaharaan kosakata yang memadai akan membantu pembelajar bahasa Arab dalam menguasai bahasa tersebut khususnya empat kemahiran berbahasa. Cara yang digunakan untuk menambah kosakata di MI Raudlotul Mustarsyidin Bakalan Purwosari Pasuruan yaitu menggunakan metode menghafal. Penyajian materi pelajaran dengan jalan menyuruh siswa untuk menghafal kalimat berupa: syair, cerita, kata-kata hikmah dan lain-lain yang menarik hati mereka dan sarat nilai-nilai kehidupan. Berdasarkan hal tersebut, maka rumusan masalah dalam penelitian ini adalah 1. Bagaimana implementasi pembelajaran kosakata dengan menghafal di MI Raudlotul Mustarsyidin Bakalan Purwosari Pasuruan ? 2. Apa faktor yang mempengaruhi peserta didik dalam menghafal kosa kata di MI Raudlotul Mustarsyidin Bakalan Purwosari Pasuruan? 3. Apa solusi permasalahan yang dihadapi peserta didik dalam menghafal kosakata?

Penelitian ini merupakan penelitian kualitatif, dengan pendekatan studi kasus. Sedangkan dalam mencari dan mengumpulkan data, penulis menggunakan metode observasi, interview dan dokumentasi yang dilaksanakan di MI Raudlotul Mustarsyidin Bakalan Purwosari Pasuruan.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa terdapat beberapa faktor yang mempengaruhi pembelajaran kosakata diantaranya: 1.faktor internal siswa, 2.faktor keluarga, 3.faktor lingkungan, 4.faktor guru dan solusi yang ditemukan antara lain: Pertama, menulis sebelum menghafal, Kedua, memahami kosakata yang akan dihafal, ketiga mendengarkan sebelum menghafal, keempat, mengulang-ulang sebelum menghafal.

Abstract

M. Tohir. 201486020018. "Learning Arabic Vocabulary by Memorizing in MI Raudlotul Mustarsyidin Bakalan Purwosari Pasuruan". Theses. Arabic Education Program. Faculty of Islamic Religion. University of Yudharta Pasuruan. Supervisor: Syarifuddin, M.pd, MA tesol

Keywords: learning, Arabic vocabulary, memorization

learning vocabulary is one of the elements of language that must be owned by foreign language learners including Arabic. It is assumed that an adequate vocabulary treasury will aid Arabic learning in mastering the language. The way used to add vocabulary in MI Raudlotul Mustarsyidin Bakalan Purwosari Pasuruan is using the method of memorization. Presentation of subject matter by telling students to memorize the sentence in the form of: poetry, stories, words of wisdom and others that interest them and full of life values. Based on this, then the formulation of the problem in this research is 1. How to implement vocabulary learning by memorizing in MI Raudlotul Mustarsyidin Bakalan Purwosari Pasuruan? 2. What factors affect learners in memorizing vocabulary in MI Raudlotul Mustarsyidin Bakalan Purwosari Pasuruan? 3. What is the solution of problem faced by learners in memorizing vocabulary?

This research is a qualitative research, with case study approach. While in searching and collecting data, the author uses the method of observation, interview and documentation. This research was conducted in MI Raudlotul Mustarsyidin Bakalan Purwosari Pasuruan

The results showed that there are several factors that influence the learning of vocabulary such as: 1. internal factors of students, 2. family factors, 3. environmental factors, 4. faktor teachers and soludi found among others: 1. write before memorizing, 2. understand the vocabulary which will be memorized, 3. listen before memorizing, 4. Repeating before memorizing.

المحتويات

ج	تقرير المشرف	١
هـ	إقرار الباحث	١
و	استهلال	١
ز	إهداء	١
ح	شكر وتقدير	١
ط	مستخلص	١
ل	المحتويات	١
١	الباب الأول: مقدمة	١
١	أ. خلفية البحث	١
٤	ب. أسئلة البحث	٤
٤	ج. أهداف البحث	٤
٥	د. فوائد البحث	٥
٥	هـ. حدود البحث	٥
٦	و. تحديد المصطلحات	٦
٦	ز. البحوث السابقة	٦
١٠	الباب الثاني: الإطار النظري	١٠
١٠	أ. المفردات العربية	١٠
١٠	١. مفهوم المفردات	١٠
١١	٢. أسس اختيار المفردات	١١
١٢	٣. توجيهات عامة في تدريس المفردات	١٢
١٧	٤. أنواع المفردات	١٧

- ١٨..... ٥. مفهوم المفردات العربية
- ١٩..... ٦. تعليم المفردات العربية
- ٢٠..... ٧. أهداف تعليم المفردات
- ٢٠..... ٨. العوامل المؤثرة على استيعاب المفردات
- ٢٣..... ب. طرق تدريس اللغة العربية
- ٢٥..... ج. طريقة الحفظ
- ٢٥..... ١. مفهوم طريقة الحفظ
- ٢٥..... ٢. أهمية تعليم المحفوظات
- ٢٦..... ٣. الأهداف من طريقة التحفيظ
- ٢٧..... ٤. إختيار قطع المحفوظات
- ٢٩..... ٥. خطوات استخدام طريقة الحفظ
- ٢٩..... ٦. أنواع التحفيظ
- ٣٠..... ٧. طرق الحفظ اللغة الأجنبية أو مفردات جديدة
- د. نحة عن مدرسة روضة المسترشدين الابتدائية الاسلامية باكالان بروساري
- ٣١..... باسوروان
- ٣٣..... الباب الثالث: طريقة البحث
- ٣٣..... أ. المنهج ونوع البحث
- ٣٣..... ١. منهج البحث
- ٣٤..... ٢. نوع البحث
- ٣٤..... ب. حضور الباحث
- ٣٥..... ج. مكان البحث
- ٣٦..... د. مصادر البيانات
- ٣٨..... هـ. طريقة جمع البيانات

٤٢	و. تحليل البيانات
٤٣	ز. تحقق من صحة النتائج
٤٥	الباب الرابع: عرض البيانات و نتائج البحث
٤٥	أ. تطبيق تدريس المفردات بالحفظ في مدرسة روضة المسترشدين الابتدائية الاسلامية باكالان بوروساري باسوروان
٤٩	ب. العوامل التي تؤثر على المتعلمين في الحفظ المفردات في مدرسة روضة المسترشدين الابتدائية باكالان بوروساري باسوروان
٥٠	ج. الحلول للمشاكل التي يواجهها التلاميذ في حفظ في مدرسة روضة المسترشدين الابتدائية باكالان بوروساري باسوروان
٥٢	الباب الخامس: مناقشة
٥٢	أ. تطبيق تدريس المفردات بالحفظ في مدرسة روضة المسترشدين الابتدائية الاسلامية باكالان بوروساري باسوروان
٥٧	ب. العوامل التي تؤثر على المتعلمين في الحفظ المفردات في مدرسة روضة المسترشدين الابتدائية باكالان بوروساري باسوروان
٦٠	ج. الحلول للمشاكل التي يواجهها التلاميذ في حفظ في مدرسة روضة المسترشدين الابتدائية باكالان بوروساري باسوروان
٦٢	الباب السادس: الاحتمام
٦٢	أ. الخلاصة
٦٣	ب. الاقتراحات
٦٤	قائمة المراجع
٦٤	أ. المراجع العربية
٦٥	ب. المراجع الاجنبية
٦٨	الملحق